

LA PUCE À L'OREILLE

De **Georges Feydeau**

Mise en scène de **Julien George**

Du **mardi 1^{er}** au **mercredi 23 décembre 2015**

Salle **François-Simon**

Durée **2h30 avec entracte**

Victor-Emmanuel Chandebise, directeur d'une compagnie d'assurances, n'honore plus sexuellement sa femme Raymonde. Celle-ci le soupçonne alors d'adultère et lui tend un piège en lui faisant donner rendez-vous anonymement dans un hôtel de petite vertu, le Minet Galant.

Monsieur Chandebise ne sait pas que le garçon d'étage, Poche, est son sosie, et comme il mène une vie rangée, il cède sa place à son ami Tournel qui est amoureux de Raymonde, tandis que Raymonde y envoie son amie Lucienne, dont le mari, Carlos Homenidès de Histangua, est un jaloux invétéré.

Or, dans cet endroit où ne vont que les couples mariés, « mais pas ensemble », se sont donnés rendez-vous Camille, neveu de Chandebise qui ne peut pas prononcer les consonnes, et Antoinette, la cuisinière mariée à Etienne qui, elle, n'accepte pas son infortune.

Mais quand trop de couples réclament la même chambre, la mécanique s'emballe et la situation caracole de quiproquos en mensonges...

AVEC

Vincent Babel (Romain Tournel)

Carine Barbey (Raymonde Chandebise)

Vanessa Battistini (Antoinette)

Lionel Brady (Etienne)

David Casada (Camille Chandebise)

Laurent Deshusses (Victor-Emmanuel Chandebise / Poche)

Thierry Jorand (Augustin Ferrailon)

Léonie Keller (Eugénie)

Khaled Khouri (Docteur Finache)

Mariama Sylla (Lucienne Homenidès de Histangua)

Diego Todeschini (Carlos Homenidès de Histangua)

Julien Tsongas (Rugby)

ÉQUIPE ARTISTIQUE

Scénographie **Khaled Khouri**

Lumières **Jean-Philippe Roy**

Son **Renaud Millet-Lacombe**

Costumes **Maria Galvez**

Maquillages et coiffures **Katrin Zingg**

Accessoires **Léonie Keller**

Assistante à la mise en scène **Mariama Sylla**

Régie générale **Ygal Bohbot**

Photos **Carole Parodi**

Administration **Beatrice Cazorla**

ÉQUIPE TECHNIQUE

Direction technique **Christophe de la Harpe**

Construction du décor **Atelier du Lignon, Ville de Genève**

Peinture décor **Cam Ha Ly-Chardonens** et **José Pires Liberato**

Stage peinture décor **Alison Senn**

Montage **Chingo Bensong, Ian Durrer, Simon George, Cam Ha Ly-Chardonens, Eusebio Paduret, José Pires Liberato, Manu Rutka, Dominique Tavier** et **Ferat Ukshini**

Couturière **Paola Mulone** et **Cécile Vercaemer-Ingles**

Régie générale et son **Manu Rutka**

Régie plateau **Simon George**

Régie lumière **Eusebio Paduret**

Habillage et coiffure **Cécile Vercaemer-Ingles**

Stage habillage **Mylène Pairault**

Remerciements Théâtre Am Stram Gram, Théâtre Vidy-Lausanne, Camille Bezzola, Mélanie Bétrisey et Doris Keller

Production et production déléguée L'Autre Compagnie

Spectacle créé en 2012 au Théâtre du Loup à Genève (www.theatreduloup.ch) grâce au soutien du Département des affaires culturelles de la Ville de Genève, du Département de l'instruction publique de l'État de Genève, de la Loterie Romande, de la Fondation Artephila, de la Fondation Hans Wilsdorf, de la Fondation Ernst Göhner, de la Fondation H. et V. Barbour, de la Corodis, de Pro Helvetia et coproduit par le Théâtre du Loup à Genève

Ce spectacle est réalisé avec le soutien de

La Puce à l'oreille a été écrite en 1907. L'auteur y impose une dramaturgie extrêmement précise et empreinte d'une grande logique dans laquelle il faut s'immerger.

Les personnages de Feydeau sont toujours pris dans un ahurissant concours de circonstances. Dans *La Puce à l'oreille*, le déclencheur de cet engrenage est une lettre que Raymond Chandebise fait écrire par son amie pour prendre en faute son mari qu'elle soupçonne d'adultère. Dès lors, les quiproquos s'enchaînent à une vitesse folle et les personnages réagissent plus qu'ils n'agissent. Ils ne sont ainsi soumis qu'à leur impulsivité, leurs réactions instantanées, et non à la raison.

Une mise en scène qui fait écho à notre époque en bousculant les clichés du théâtre de boulevard, et dans laquelle transparaît la déchéance de la bourgeoisie du début du XX^e siècle qui allait s'encanailler dans les hôtels borgnes sans remords ni questions.

LES PERSONNAGES

VICTOR-EMMANUEL CHANDEBISE / POCHE Directeur de l'assurance Boston Life Company / Garçon d'étage

RAYMONDE CHANDEBISE Sa femme

CAMILLE CHANDEBISE Son neveu et son secrétaire

CARLOS HOMENIDÈS DE HISTANGUA Client de Chandebise

LUCIENNE HOMENIDÈS DE HISTANGUA Sa femme, amie de Raymonde

ETIENNE Valet de Chandebise

ANTOINETTE Cuisinière de Chandebise et femme d'Etienne

DOCTEUR FINACHE Médecin travaillant pour la Boston Life Company

ROMAIN TOURNEL Ami de Chandebise et amoureux de Raymonde

AUGUSTIN FERRAILLON Patron de l'Hôtel du Minet Galant

EUGÉNIE Femme de chambre au Minet Galant

RUGBY Client au Minet Galant

LES RENDEZ-VOUS

Soirée Cabaret *Le Minet Galant*

Concert en collaboration avec la Haute école de musique de Genève

Le **sa. 5 décembre**

à l'issue de la représentation

Bar de la salle François-Simon

Entrée libre, réservations : +41 22 343 43 43

Rencontre improbable

Avec Luc Ferry et Bernard Werber

Le **lu. 7 décembre à 20h**

Salle François-Simon

Réservations :

secretariat@societe-de-lecture.ch

Déjeunez avec un acteur!

Rencontre gourmande avec Laurent Deshusses

Le **ma. 8 décembre à 12h30**

Société de Lecture

Réservations :

secretariat@societe-de-lecture.ch

Spectacle de marionnettes pendant le **Marché de Noël de Carouge**

Le **sa. 12 et di. 13 décembre à 11h**

Le Sourire perdu

Le **sa. 12 à 16h et le di. 13 décembre à 15h**

La Mort et la jeune fille

Salle Gérard-Carrat

Entrée libre, réservations : +41 22 343 43 43

Bord de scène

Le **me. 16 décembre**

à l'issue de la représentation

Salle François-Simon

Exposition d'Albertine

Du **ma. 1^{er} au me. 23 décembre**

Salle François-Simon

LE PROCHAIN SPECTACLE

La Vie que je t'ai donnée

De **Luigi Pirandello**

Mise en scène de **Jean Liermier**

Du **ma. 26 janvier** au **di. 14 février 2016**

VIDÉOMATON

**VOUS AVEZ AIMÉ LE SPECTACLE ?
LAISSEZ-NOUS UN MESSAGE ET
PARTAGEZ VOS ÉMOTIONS !**

LE THÉÂTRE DE CAROUGE-ATELIER DE GENÈVE REMERCIE

SES SUBVENTIONNEURS



SES PARTENAIRES PRINCIPAUX



SES PARTENAIRES DE CRÉATION



LES INITIATIVES ET ENTREPRISES AVEC LESQUELLES IL COLLABORE la Carte 20 ans/20 francs, le Chéquier culture, Le Fonds intercommunal des communes genevoises, Kiosque culturel du CAGI à l'ONUG, le Pour-cent culturel de la Migros, Teo Jakob SA, Unireso, la Ville de Genève **UN REMERCIEMENT PARTICULIER AUX ENTREPRISES ET AUX COMMUNES MEMBRES DU CLUB DES 50 QUI ONT DÉCIDÉ DE SOUTENIR LES ACTIVITÉS DU THÉÂTRE** ACR, Art Ménager, Atelier Jeca, Auberge Communale de Carouge, Betjeman and Barton, Bosson Combustibles SA, Café du Tessin, Cafés La Semeuse, Calvinus Bières artisanales, Chocolats Rohr SA, Commune de Plan-les-Ouates, Commune de Troinex, Commune de Veyrier, Domaine des Abeilles d'Or, Etavis TSA SA, Fleuriste de Carouge, Fondation LetraYMusica, GIT SA, Grange & Cie SA, Hôtel Mon Repos, Imprimerie Genevoise SA, La Librerit, Le Flacon, Le Fournil de Carouge, Le Kudéta, Le Platane, Les Caves Mauler, Les Vignobles Paul Dubrulle, Pharmacie Plus des Fontaines, Pharmacie Plus du Rondeau, Qu'importe, Restaurant Boccolino, Restaurant La Huchette, Sarassure Alain Saracchi & Co, Savoy SA, Thanatos & Me, TPPI **AINSI QUE SES PARTENAIRES CULTURELS** Société de Lecture, Théâtre Kléber-Méleau, Association Dire Pour Voir, Bâtie-Festival de Genève, Centre des Arts - École internationale de Genève, Chat Noir, Chorale de comédiens *Les Ficelles*, l'Abri, la Comédie de Genève, Fondation Martin Bodmer, Haute école de musique de Genève, Hospice Général - AMIG, MAMCO - Musée d'art moderne et contemporain, MEG - Musée d'ethnographie de Genève, MAH - le Musée d'art et d'histoire de Genève, POCHE/GVE, Rencontre du théâtre Suisse, Temple de Carouge, Théâtre Am Stram Gram, Théâtre Forum Meyrin